



boletín del ELMA SBHC newsletter

2024–25 Year in Review

Resumen del año

Thank you for welcoming the Elma SBHC and our partners into your school community for a *fourth* year! We couldn't have done all this work without our wonderful team of local health care providers and our amazing school partners. We are pleased to have served so many families this school year, and we look forward to serving the school community again this fall. This school year:




¡Gracias por dar la bienvenida al Centro de Salud Escolar (SBHC) y a nuestros socios a su comunidad durante los últimos 4 años! No podríamos haber hecho todo este trabajo sin nuestro maravilloso equipo de proveedores de atención médica locales y los increíbles socios escolares. Estamos muy felices de haber servido a tantas familias este año escolar y esperamos servirles de nuevo en otoño. Este año escolar, nuestros socios ofrecieron:

- **Olympic Valley Clinic** provided medical services to 113 students
Servicios médicos a 113 estudiantes
- **Elma Family Dental** provided oral health screenings to 113 students and offered oral health education in Pre-K to 3rd-grade classrooms
Revisiones de salud bucodental a 113 estudiantes y educación de salud bucodental para los estudiantes de preescolar a 3°.
- **Big Smiles Dental** provided dental appointments to 29 students
Citas dentales a 29 estudiantes
- **EYE See Clinic** provided eye exams to 46 students, of whom 27 received glasses
Exámenes oftalmológicos a 46 estudiantes, de los cuales 27 recibieron gafas
- **Elma SBHC** offered the Seattle Gardening curriculum to 46 Pre-K and TK students and Second Step SEL to 40 students
El programa de Seattle Gardening a 46 estudiantes de preescolar y TK y el programa de SEL de Second Step a 40 estudiantes

UPCOMING SERVICES

Health Fair @ Back-to-School Night

Feria de salud en la noche de orientación

-  Monday, August 25, 4:30–6:30 pm
Lunes 25 de agosto de las 4:30 a 6:30 pm
-  Elementary School Gym
Gimnasio de la escuela primaria
-  School-age children
Niños en edad escolar

Our SBHC partners will offer well child checks, sports physicals, childhood immunizations, oral health screenings, vision screenings, and health education resources. We'll have grilled burgers, drinks, and games for the kids. We hope to see you there!

Nuestros socios ofrecerán chequeos de niños sanos, exámenes físicos para deportes, vacunas para niños, exámenes de salud oral, exámenes de visión, y recursos de educación de salud. Ofreceremos hamburguesas a la parrilla, bebidas y juegos para los niños. ¡Esperamos verles en el evento!

Recursos

Médicos

- **Summit Pacific Medical Center**
600 E. Main St., Elma
(360) 346-2222
- **Sea Mar**
515 W. Main St., Elma
(360) 861-8700
- **Olympic Valley Clinic**
11 Schouweiler Rd., Elma
(360) 482-5300

Dentales

- **Elma Family Dental**
419 E. Young St., Elma
(360) 861-8318
- **Elma Dental Center**
615 W. Waldrip St., Elma
(360) 482-4000
- **Harbor Kids Dental**
216 W. Heron St., Aberdeen
(360) 712-3870 y
108 22 Ave. S.W. #16, Olympia
(360) 358-7968

Oculares

- **Montesano Vision Center**
209 N. Third St., Elma
(360) 482-6482 y
118 S. Main St., Montesano
(360) 249-3485
- **Walmart Vision Lacey**
1401 Galaxy Dr. N.E., Lacey
(360) 456-7867

NUESTROS SOCIOS

¡Gracias, socios, por su continuo apoyo a nuestros estudiantes! En total, 182 estudiantes de Elma recibieron servicios este año del SBHC.



Este programa cuenta con el generoso apoyo de la Health and Human Services Health Resources and Services Administration (HRSA, por sus siglas en inglés) del U.S. Department of Health and Human Services (HHS, por sus siglas en inglés) en el marco del Rural Health Care Services Outreach Grant Program.

ACTIVIDADES

Diversas organizaciones de nuestra región ofrecen campamentos y actividades de verano para estudiantes de cualquier edad. Encuentre el más adecuado para su familia:

- **Membresía o pase a la Grays Harbor YMCA**
2500 Simpson Ave., Hoquiam
(360) 537-9622 · ghymca.net
- **Grays Harbor YMCA Camp Bishop (jul./ag.)**
1476 W. Lost Lake Rd., Shelton
(360) 482-5930 · ghymca.net/camp-bishop
- **Campamento de 4-H (jul.)**
Tracie Hanson, coordinadora del programa
(360) 482-2934 · tracie.hanson@wsu.edu
- **Campamentos de Camp Bethel (jul./ag.)**
347 Kirkpatrick Rd., Hoquiam
(360) 289-3444 · campbethel.net/camps
- **Elma Friday Farmer's Market Youth Booth (jun.-ag., de las 12 a 6 pm cada viernes)**
222 W. Main St., Elma
gograysharbor.com/community/event/rain-or-shine-friday-market/

LA BIBLIOTECA LOCAL

¡Descubra todo lo que la biblioteca puede ofrecerle este verano! Pase por la biblioteca local para inscribir a su hijo (*¡y a sí mismo!*) en el programa de verano de la biblioteca.

También ofrece:

- Una biblioteca de semillas para ayudarle a cultivar su jardín de verano
- Eventos para miembros de cualquier edad más eventos especiales para niños y adolescentes
- StoryTrails en toda la región (*en inglés o bilingües*)
- Una biblioteca de cosas que incluye mochilas, pases para museos y parques, equipamiento para actividades al aire libre, instrumentos musicales y productos para el hogar

Para más información o apoyo, llámenos al (360) 482-1815 o escríbenos en ElmaElementarySBHC@esd113.org